



## Unsere Jubilare im September 2025

13.09.  
Manfred Leopold Fell  
70 Jahre

14.09.  
Harindralal Kapila Wijesinghe  
70 Jahre

Ihnen und den Altersjubilaren, die namentlich nicht genannt werden wollen, gratuliert die Gemeinde recht herzlich zum Geburtstag!



## Rathaus geschlossen

Wegen Nacharbeiten Roßfest bleibt die Gemeindeverwaltung am **Montag, 15.09.2025**, geschlossen.

## Grünschnittsammelstelle am 13.09.2025 geschlossen

Auf Grund des Roßfestes erfolgt am Samstag, 13. September 2025, keine Grünschnittannahme. Wir bitten um Beachtung!

## Kloster Museum während des Roßfestes geschlossen

Am Sonntag, 14.09.2025 bleibt das Museum aufgrund des traditionellen St. Märgener Roßfestes geschlossen! Wir bitten um Ihr Verständnis.

## Gemeindekasse geschlossen

Die Gemeindekasse ist bis 05. September geschlossen. Wir bitten um Beachtung.

## VERKAUFSOFFENER SONNTAG

Das Bürgermeisteramt gestattet am Roßfest den örtlichen Handels- und Gewerbebetrieben das Anbieten und Verkaufen in den dafür vorgesehenen Geschäftsräumen.

Bürgermeisteramt St. Märgen  
Kreutz, Bürgermeister

## Festabzeichen Roßfest 2025

Das Festabzeichen kann zum Preis von 4,00 € bei der Postagentur St. Märgen und am Festwochenende auf dem Festgelände erworben werden. Mit dem Erwerb des Festabzeichens haben Sie:

- Kostenloser Parkplatz an allen 3 Festtagen
- Zutritt zum historischen Umzug
- Besichtigung aller Vorführungen
- Unterstützung der Festzuggestalter
- Förderung des "Schwarzwälder Fuchses"
- Freier Eintritt am Freitag Nachmittag zum Handwerkerhock (bis 19 Uhr) mit den "Schwarzwälder Luusbuebe"
- Freier Eintritt am Samstag Nachmittag zur musikalischen Unterhaltung mit "Blechbandi"
- Freier Eintritt zum Festausklang am Sonntagabend mit dem "Kaiserwacht Quintett"

Die Vermieter werden gebeten, ihre Gäste darauf hinzuweisen.



## Kuchenspenden

Wir bitten herzlichst um Kuchenspenden für die Kaffeestube beim Roßfest. Wer einen Kuchen spenden möchte, kann diesen an allen Festtagen, besonders jedoch am Sonntag, den ganzen Tag über in der Kaffeestube abgeben. Herzlichen Dank.

## Festumzug

Der Festumzug am Roßfest-Sonntag, 14.09.2025, wird wie bei den vergangenen Malen zu einem Großteil in der Rankhofstraße aufgestellt. Wir bitten alle Anwohner und Gäste die Straße freizuhalten. Eine Zufahrt ist während der Aufstellung und Beginn des Festzugs nicht möglich. Vielen Dank für das Verständnis.

## Kartenverkauf

Karten für die Abendveranstaltungen am Roßfest sind über Reservix bei der Postagentur St. Märgen erhältlich.

## Ortsdurchfahrt St. Märgen am Sonntag, dem 14. September 2025 gesperrt

Die Ortsdurchfahrt St. Märgen ist am Sonntag, dem 14. September 2025 wegen des Festumzuges anlässlich des Roßfestes von 13.30 Uhr bis 17.30 Uhr gesperrt. Umleitungsmöglichkeiten sind nicht vorhanden. Mit erheblichen Verkehrsbehinderungen vor und nach dem Umzug ist zu rechnen. Wir bitten um Beachtung und ggf. weiträumige Umfahrung.

Umzugsstrecke: Rankhofstraße – Glottertalstraße (L 127) – Wagensteigstraße (L 128) – Feldbergstraße (L 128). Die genannten Straßen sind in diesem Zeitraum ebenfalls gesperrt.

Bitte beachten Sie auch, dass einige Busse nicht wie üblich fahren werden.



## WICHTIGE RUFNUMMERN • EINRICHTUNGEN UND ADRESSEN



### RATHAUS ST. MÄRGEN

#### **BÜRGERMEISTERAMT:**

Montag bis Mittwoch  
und Freitag: 8-12 Uhr  
Donnerstag: 14-18 Uhr  
oder nach Vereinbarung

**Adriana Ebner** Einwohnermeldeamt - Bürgerbüro  
Telefon: (0 76 69) 91 18 - 16  
meldeamt@st-maergen.de

**Michael Faller** Rechnungsamt  
Telefon: (0 76 69) 91 18 - 19  
rechnungsamt@st-maergen.de

**Stefan Metzger** Standesamt  
Telefon: (0 76 69) 91 18 - 27  
standesamt@st-maergen.de

**Silvia Rombach** Gemeindekasse  
Telefon: (0 76 69) 91 18 - 13  
gemeindekasse@st-maergen.de

**Martina Schmitt** Vorzimmer Bürgermeister  
Telefon: (0 76 69) 91 18 - 11  
rathaus@st-maergen.de

**Frank Simon** Hauptamt  
Telefon: (0 76 69) 91 18 - 14  
hauptamt@st-maergen.de

**Sabine Mark** Inklusionsvermittlerin  
Ansprechpartnerin für Menschen mit Behinderung  
Telefon (0 76 69) 1466  
inklusion-st-maergen@gmx.de  
Termine nach Vereinbarung

### Postagentur und Fundbüro

#### **Öffnungszeiten:**

Montag, Dienstag, 09.00 - 12.00 Uhr  
Mittwoch, Freitag 15.00 - 18.00 Uhr  
Donnerstag 10.00 - 12.00 Uhr  
Samstag  
Telefon: (0 76 69) 91 18 - 20

[www.st-maergen.de](http://www.st-maergen.de)

### APOTHEKENNOTDIENST

jeweils 08:30 Uhr bis nächsten Tag 08:30 Uhr

#### **Mittwoch, 03.09.2025**

Stadt-Apotheke Neustadt  
Gutachstr. 2, Tel. 07651 - 93 38 80  
Konrads-Apotheke Freiburg  
Emmendinger Str. 16, Tel. 0761 - 27 49 13

#### **Donnerstag, 04.09.2025**

Schwarzwald-Apotheke Hinterzarten  
Freiburger Str. 4, Tel. 07652 - 9 11 40  
Brunnen-Apotheke Freiburg  
Bertoldstr. 8, Tel. 0761 - 3 29 99

#### **Freitag, 05.09.2025**

Zähringer-Apotheke St. Peter  
Zähringer Str. 12, Tel. 07660 - 15 55  
Apotheke am Berliner Tor Freiburg  
Breisacher Str. 86, Tel. 0761 - 88 89 58 00

#### **Samstag, 06.09.2025**

Breisgau-Apotheke am Hbf Freiburg  
Eisenbahnstr. 64, Tel. 0761 - 2 42 88

#### **Sonntag, 07.09.2025**

Immental-Apotheke FR-Herdern  
Urbanstr. 2, Tel. 0761 - 2 62 61  
Kandel-Apotheke Gundelfingen  
Alte Bundesstr. 80, Tel. 0761 - 58 02 10

#### **Montag, 08.09.2025**

Linden-Apotheke Furtwangen  
Wilhelmstr. 3, Tel. 07723 - 9 31 70  
Engel-Apotheke Freiburg  
Herrenstr. 5, Tel. 0761 - 3 45 65

#### **Dienstag, 09.09.2025**

Kloster-Apotheke Oberried  
Hauptstr. 9, Tel. 07661 - 27 66  
Bernlapp-Apotheke Freiburg  
Reutebachgasse 2, Tel. 0761 - 5 38 27

#### **Mittwoch, 10.09.2025**

Alemannen Apotheke am E-Center Gundelfingen  
Gewerbestr. 21, Tel. 0761 - 58 18 15  
Hornus-Apotheke FR-Zähringen  
Hornusstr. 20, Tel. 0761 - 5 56 46 55  
0800 0022833 (aus dem Festnetz kostenfrei)  
22833 (aus allen Mobilnetzen nicht kostenfrei)

**Arztpraxis St. Märgen** 209  
Mo.-Fr. 08.00 - 12.00 Uhr  
Di. u. Do. 16.00 - 19.00 Uhr

**Kloster Apotheke St. Märgen** 219  
Mo.-Fr. 08.30 - 12.30 Uhr  
Mo., Di., Do., Fr. 16.00 - 18.00 Uhr  
**Mittwochnachmittag und Samstag geschlossen**

### Ärztlicher Notfalldienst

**Notruf / Rettungsdienst / Feuerwehr:** 112

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst (ÄBD) in der Nacht, an den Wochenenden und Feiertagen:**  
Ärztlicher Bereitschaftsdienst (ÄBD),  
Bereitschaftspraxis: 116117

**Zahnärztliche Notrufnummer an den Wochenenden und Feiertagen:**  
01803/222555-45

**Krankentransport:** 0761/19222

#### **Defibrillatoren:**

Für Notfälle bei Herz-Kreislauf-Erkrankungen stehen Defibrillatoren zur Verfügung. Standorte: Rathaus (neben Eingang Tourist-Info), Schwarzwaldhalle (beim Eingang Mehrzweckraum), Naturfreibad, Hütte Club Thurnerspur

### Wichtige Rufnummern

**Störungshotline für Strom:**  
Netze BW 0800/3629477  
Badenova 0800/27667767

**Polizeiposten Hinterzarten** 07652/9177-0

**Bestattungen Horizonte Dreisamtal**  
0761/4014898

### Sonstige Hilfsdienste

**Kath. Kirchengemeinde St. Märgen Pfarrbüro** 9103-0  
**Beerdigungsbereitschaft** 0160/6209120  
**Kindergarten St. Michael** 470  
**Mobiler Sozialer Dienst** (Pflegedienst des DRK):  
07660/920353  
oder 0175/2244311  
**Fachstelle Sucht (bwlw)** 07651/2422  
Hauptstelle Freiburg: 0761/156309-0

**Suchtberatungsstelle FrauenZimmer**  
(für Frauen und Mädchen) 0761/32211

**Frauenhorizonte – Gegen sexuelle Gewalt e.V.**  
24-Stunden Notruf 0761/2858585

**Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen**  
08000/116016

**Krebsinformationsdienst des Deutschen Krebsforschungszentrums**  
0800/4203040

**Kirchliche Sozialstation Dreisamtal gGmbH**  
07661/9868-0

**Einsatz Familienwerkerin**  
07661/7077

**Hospizgruppe Dreisamtal**  
0160/96263862

**Integrationsfachdienst**  
0711/250832800

**Pflegestützpunkt Breisgau - Hochschwarzwald**  
0761/2187-2979

**Tageselternverein Dreisamtal/ Hochschwarzwald**  
07651/911855

**Landwirtschaftlicher Betriebshelferdienst**  
07602/9101-26

**Palliativnetz Freiburg GmbH Team Hochschwarzwald**  
07651 - 93398-0

**Stiftung Sozialfonds St. Märgen**  
Ansprechpartner:  
Manfred Kreutz Tel. 07669/91180

Unterstützung durch die **Bürger-gemeinschaft St. Märgen**  
oder 0151/55506420  
0176/32728651

### Redaktionsschluss und

### Anzeigenschluss

**für das Mitteilungsblatt St. Märgen ist jeweils Montag, 10.00 Uhr, auf dem Rathaus. Die Verteilung erfolgt jeweils mittwochs.**

Änderungen bezüglich Feiertagen entnehmen Sie dem aktuellen Mitteilungsblatt.

### Impressum:

**Herausgeber:** Bürgermeisteramt St. Märgen,  
Telefon 07669 9118-0, Telefax 07669 9118-40,  
e-mail: standesamt@st-maergen.de, Internet:  
[www.st-maergen.de](http://www.st-maergen.de)

**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:**  
Bürgermeister Manfred Kreutz

**Für den Anzeigenteil/ Druck:** Primo-Verlag  
Anton Stähle GmbH & Co. KG

Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach Telefon:  
07771 9317-11; Telefax: 9317-40

E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de) Home-  
page: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



AKKORDEONORCHESTER "CHILL OUT" e. v.  
ST. MÄRGEN

## Sommerausklang

„Die Vielfalt des  
Tasteninstruments“

**Konzertabend**

**Sonntag, 07. September 2025**  
**19 Uhr**

**Augustinerplatz St. Märgen**  
Bei Regen im Kapitelsaal (Klostermuseum)  
Infos zu Verein und Musikunterricht unter:  
[www.chillout-hochschwarzwald.de](http://www.chillout-hochschwarzwald.de)



### Kloster Museum St. Märgen

#### Führung durch die Sonderausstellung „Der Schildmaler“ mit Ausstellungskurator Matthias Hüttlin

Die Schildmalerei gehört zum kulturellen Erbe des uhrenmachenden Schwarzwaldes. Mit der Sonderausstellung würdigt das Kloster Museum die Künstler und Ihre Werke. In Zusammenarbeit mit Dipl. Restaurator Matthias Hüttlin (FH) ist eine Ausstellung mit signierten Uhrenschilden entstanden, wie sie in dieser Dichte und Anzahl noch nie zu sehen waren.

Von der Erfindung der Lackschilduhr um 1780 bis zu den gestalterischen und technologischen Entwicklungen des 20. Jahrhunderts decken die Exponate, aus privaten und öffentlichen Sammlungen, die gesamte Epoche der hausgewerblichen Produktion der Schildmalerei ab.

Unter den Künstlern des Schwarzwaldes finden sich herausragende Persönlichkeiten, die durch Können, Erfindergeist und Einsatz für die heimische Wirtschaft Bedeutendes geleistet haben. Ihnen ist eine herausragende Position innerhalb der Ausstellung eingeräumt.

Der Ausstellungskurator Herr Dipl. Restaurator Matthias Hüttlin (FH) führt am **Sonntag, 07.09.2025 um 14 Uhr** durch die Ausstellung. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

### Neues Aufnahmesystem PointID zur, digitalen Lichtbildaufnahme ab sofort verfügbar

In unserem Einwohnermeldeamt besteht nun die Möglichkeit, Passfotos direkt vor Ort mit dem Point.ID-System der Bundesdruckerei anzufertigen. Dieses moderne Verfahren stellt sicher, dass die Fotos den aktuellen biometrischen Standards entsprechen.



Für die Aufnahme ist es wichtig, dass die Person einige Sekunden ruhig und mit neutralem Gesichtsausdruck in die Kamera schaut. Außerdem ist eine leichte Kopfbewegung während des Prozesses erforderlich.

Gerade bei kleinen Kindern kann das manchmal eine Herausforderung sein, da sie natürlich nicht immer still sitzen/steht oder sich nur schwer an die Vorgaben halten können. Deshalb ist es möglich, dass bei den Kleinsten keine passende Aufnahme entsteht.

Wir bitten Sie daher besonders bei jüngeren Kindern im Voraus zu prüfen, ob die Anforderungen erfüllt werden können. Falls nicht, empfehlen wir, ein biometrisches Passfoto vorab in einem Fotostudio anfertigen zu lassen.

Die Lichtbilder werden ausschließlich digital erstellt und können nicht ausgedruckt werden.

Die Gebühr für das erstellte digitale Lichtbild beträgt 6 € und ist mit der Gebühr für Personalausweis/Reisepass bei Antragstellung zu begleichen.

Es besteht außerdem weiterhin die Möglichkeit das Lichtbild bei einem Fotodienstleister anfertigen zu lassen.

Für Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung, entweder per Mail: [meldeamt@st-maergen.de](mailto:meldeamt@st-maergen.de) oder Telefon: 07669 91 18 0.

Bitte beachten Sie: Für Führerscheinanträge ist weiterhin ein biometrisches Passbild in Papierform erforderlich, da die Bilder an die Führerscheinstelle nicht digital übermittelt werden können.

Ihr Einwohnermeldeamt  
St. Märgen

### Dreharbeiten zur Schwarzwaldserie "Die Fallers"

Am **08.09.2025** finden im Bereich der **Granitstele nahe Thurner 2b** Dreharbeiten zur Schwarzwaldserie "Die Fallers" statt. Mit erheblichen Behinderungen für den Durchgangsverkehr ist nicht zu rechnen.

Alle Produktionsfahrzeuge sind bzw. werden SWR-mäßig entsprechend gekennzeichnet (Aufschrift bzw. Schild hinter der Windschutzscheibe).



## IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!





## Terminmitteilung Leistungsprüfung in St.Märgen

Am Montag, 08.09.2025 findet die Leistungsprüfung für Schwarzwälder Kaltblutstuten statt. Die dreiteilige Prüfung beginnt um 9 Uhr auf dem Fahrplatz mit einer Dressurprüfung, gefolgt vom schweren Zug und dem Geschicklichkeitsziehen.

Diese Prüfung ist für die Kaltblutstuten eine Voraussetzung zur Teilnahme am Rossfest bzw. an staatlichen Stutenschauen.

Bewirtung erfolgt im kleinen Rahmen durch die Schwarzwälder Pferdezüchtgenossenschaft.

Veranstaltungsort: 79274 St.Märgen, Reitplatz

Weitere Info: [www.schwarzwaelder-pferde-zuechtgenossenschaft.de](http://www.schwarzwaelder-pferde-zuechtgenossenschaft.de)

## Schwarzwälder Pferdezüchtgenossenschaft

### Terminmitteilung „Roßfest – Tag des Schwarzwälder Pferdes“

Das diesjährige Roßfest beginnt am Freitag, 12.09. um 15 Uhr mit einem Handwerkerhock.

Am Samstag, 13.09. findet um 10 Uhr der Zukunftspreis der 2j. Schwarzwälder Stuten statt. Nachmittags um 14 Uhr startet ein großes Schauprogramm, in welchem die Vielseitigkeit des Schwarzwälder Pferdes dargestellt wird.

Die Stutenschauen am Sonntag, 14.09. beginnen um 8 Uhr. Knapp 100 Stuten sind angemeldet. Die Siegerehrung findet um 12:30 Uhr statt, gefolgt von Ansprachen der Ehrengäste und der anschließenden Pferdesegnung.

Der Höhepunkt ist wie immer der große Festzug durch den Ort mit Festkutschen und historischen Gespannen.

Weitere Info: [www.schwarzwaelder-pferde-zuechtgenossenschaft.de](http://www.schwarzwaelder-pferde-zuechtgenossenschaft.de) [www.rossfest.de](http://www.rossfest.de)  
Veranstaltungsort: 79274 St.Märgen, Reitplatz

rungsadresse (RIC Adresse) für Probealarmlandkreis programmiert haben, zentral auslösen.

Vorgesehen ist die Auslösung folgender Signale:

11.00 Uhr - Bevölkerungswarnung (1-minütiger Heulton)

11.15 Uhr - Entwarnung (1-minütiger Dauerton)

Weitere grundsätzliche Informationen können über die Internetseite [www.bundesweiter-warntag.de](http://www.bundesweiter-warntag.de) eingesehen werden. Auf der Homepage des Landkreises sind nähere Informationen mit Hörproben der Sirensignale und ein Videofilm des Bundesamts für Bevölkerungsschutz zum Thema Warnung hinterlegt. [www.lkbh.de/warntag](http://www.lkbh.de/warntag)

## Polizei- und Ordnungssachen

### Kommunale Geschwindigkeitsmessung durch den Landkreis - Laseranlage

Folgende Geschwindigkeitsmessung wurde vom Landkreis durchgeführt:

Datum:	04.08.2025
Zul. Höchstgeschwindigkeit:	70
Messpunkt:	OT Thurner, B 500
Einsatzzeit:	5.41 – 11.00 Uhr
Gemessene Fahrzeuge:	709
Beanstandungen:	66
Höchstgeschwindigkeit:	102

## SCHULEN & KINDERGÄRTEN

### Urban Heim Grundschule

#### Das neue Schuljahr 2025/2026 beginnt

für die Klassen 2 bis 4 am **Montag, 15.09.2025** mit einem gemeinsamen Schülergottesdienst um 8.05 Uhr in der Kirche und endet für alle Kinder um 12.20 Uhr. Der Ganztagsbetrieb beginnt für angemeldete Kinder am **Dienstag, 16.09.2025**. Am **Donnerstag 18.09.2025** findet dafür **kein** Schülergottesdienst statt. Die Einschulungsfeier für die Schulanfänger findet am **Donnerstag, 18.09.2025**, um 9.00 Uhr in der Schule statt. Das Team der Urban Heim Grundschule wünscht allen Kindern und Familien einen fröhlichen, guten und vor allem gesunden Start in das neue Schuljahr.

## TOURIST- INFORMATION

### Öffnungszeiten Infopunkt St. Märgen

Täglich: 8 - 22 Uhr (auch sonn- und feiertags)  
Prospektbestellungen können weiterhin über das Bestellformular im Newsletter getätigt werden, wir hinterlegen diese gerne für Sie im Foyer.

**Reservix-Karten** erhalten Sie zu den Öffnungszeiten der Post im Rathaus (Mo, Mi, Fr 9 - 12 Uhr, Do 15 - 18 Uhr und Sa 10 - 12 Uhr, sowie in der Tourist-Information in St. Peter (Di 9 - 12 Uhr und 15 - 17 Uhr).

Für eine persönliche Beratung stehen Ihnen unsere Kolleg:innen in der Tourist-Information Hinterzarten zur Verfügung. Selbstverständlich sind wir jederzeit auch telefonisch unter 07652/1206-7200 oder per E-Mail ([stmaergen@hochschwarzwald.de](mailto:stmaergen@hochschwarzwald.de)) zu erreichen.

**Ihre Hochschwarzwald Tourismus GmbH**

## Veranstaltungen - St. Märgen

### Mittwoch, 03.09.2025

#### 10:00 - 13:00 Uhr

Kloster Museum St. Märgen - Eingang Kloster-Torbogen  
Rathausplatz 1, St. Märgen

#### Kloster Museum St. Märgen mit Sonderausstellung „Der Schildmaler“

Schwarzwälder Uhren und Uhrengeschichte bilden den Schwerpunkt des Museums. Wechsellausstellungen zu den Bereichen Schwarzwälder Leben und Kunst vervollständigen das Spektrum. Die Sammlung des Kloster Museum St. Märgen zählt zu den bedeutendsten ihrer Art in Südwestdeutschland.

**Die Sonderausstellung zeigt die Künstler des Schwarzwaldes, die Entwicklungsgeschichte und Technik der Schwarzwälder Uhrenschilder.**

### Donnerstag, 04.09.2025

#### 10:00 - 13:00 Uhr

Kloster Museum St. Märgen - Eingang Kloster-Torbogen  
Rathausplatz 1, St. Märgen

#### Kloster Museum St. Märgen mit Sonderausstellung „Der Schildmaler“

### Freitag, 05.09.2025

#### 14:00 - 17:00 Uhr

Kloster Museum St. Märgen - Eingang Kloster-Torbogen  
Rathausplatz 1, St. Märgen

#### Kloster Museum St. Märgen mit Sonderausstellung „Der Schildmaler“

## FÜR UNSERE MITBÜRGER NOTIERT

### Bundesweiter Warntag

Am **11. September 2025** wird der **Bund um 11 Uhr eine zentrale Probewarnung über die Nationale Warnzentrale bundesweit versenden**. Hierdurch werden alle über MoWas angeschlossenen Warnmittel (insb. Warn-Apps und Cell Broadcast) ausgelöst.

Zur zusätzlichen Auslösung der kommunalen Warnmittel (Sirenen), die nicht an MoWas angeschlossenen sind, wird die Integrierte Leitstelle am Warntag alle Sirenanlagen, welche die einheitliche Alarmie-

**Sonntag, 07.09.2025****10:00 - 16:00 Uhr**

Kloster Museum St. Märgen - Eingang Kloster-Torbogen

Rathausplatz 1, St. Märgen

**Kloster Museum St. Märgen mit Sonderausstellung „Der Schildmaler“****11 Uhr, Museumsführung "Reise in das Uhrenland"****14 Uhr, Führung durch die Sonderausstellung "Der Schildmaler" mit Ausstellungskurator Matthias Hüttlin.****19:00 Uhr**

Augustinerplatz

Rathausplatz, 79274 St. Märgen

**Sommerkonzert des Akkordeonorchesters Chill Out e. V.**

Das Konzert steht unter der Leitung von Dirigent Oliver Albrecht. Es bietet die Vielfalt des Tasteninstrumentals, in einem bunten Strauß aus klassischen und modernen Melodien und Rhythmen, dar. Neben klassischer und konzertanter Akkordeonmusik erklingen vor allem moderne Arrangements aus Rock, Pop und Film aber auch volkstümliche Musik kommt nicht zu kurz! Bei schlechtem Wetter findet das Konzert im Kapitelsaal statt.

**Mittwoch, 10.09.2025****10:00 - 13:00 Uhr**

Kloster Museum St. Märgen - Eingang Kloster-Torbogen

Rathausplatz 1, St. Märgen

**Kloster Museum St. Märgen mit Sonderausstellung „Der Schildmaler“****14:00 - 16:00 Uhr**

Krummholzenhof

BUCHENBACH, Schweigbrunnenstr.

Krummholzenhof, 79256 Buchenbach

**Wildkräuternachmittag**

Begib dich mit dem Kräuterwieble Gertrud Kaltenbach auf heimischen Wiesen auf die Suche nach schmackhaften und gesunden Wildkräutern. Dabei erfährst du viel Wissenswertes über die Heilwirkung der Kräuter und kannst im Anschluss in der gemütlichen Stube eine kleine Kostprobe genießen. KB: 15 € (incl. kleiner Kostprobe). Anmeldung in allen Tourist-Informationen des Hochschwarzwaldes, unter Tel. 07652 1206 30 oder per Email: info@hochschwarzwald.de. Von St. Märgen kommend, Richtung Buchenbach fahren. Nach ca. 3 km bei der Bushaltestelle linker Hand, links in die Schweigbrunnenstr. abbiegen. Ca. 3 km gerade hoch. Vor dem Wald steht ein blaues Schild "Krummholzenhof". Dem folgen. Fürs NAVI: Buchenbach, S'Kräuterwieble eingeben!

**14:30 - 16:00 Uhr**

Treffpunkt: Eingang Schwarzwaldhalle

Sportplatz 1, 79274 Sankt Märgen

**Wälderfuchs - Mikrokosmos Kuhfladen / Kuhkacke vs. Biodiversität?**

Herzlich Willkommen beim Wälderfuchs-Ferienprogramm!

Dem Nachmittag widmen wir uns ganz dem Ökosystem. Hast Du gewusst, dass eine Milchkuh pro Monat eine Tonne ausscheidet? Eine unvorstellbare Menge. Wir gehen mit auf eine spannende Reise und lernen wichtige Zusammenhänge in unserem Ökosystem kennen. Staunt über eine Vielzahl von Lebewesen, die für uns alle ungeheuer wichtig sind. Natürlich begleitet uns auch Richie Regenwurm. Zum Abschluss wartet eine kulinarische Überraschung. **Zusätzliche Hinweise:** Für Kinder ab 4 Jahren, in Begleitung eines Erwachsenen. Wir haben eine Gehstrecke von ca. 2 km, kinderwagengeeignet. Findet nur bei trockenem Wetter statt! Bei schlechtem Wetter muss die Veranstaltung leider abgesagt werden. Bitte tragt angepasste Kleidung und gute Schuhe. Anmeldungen online, unter Tel. 07652 1206-30, Email: info@hochschwarzwald.de und in allen Tourist-Informationen des Hochschwarzwaldes.

**Eine aktuelle Übersicht sämtlicher Veranstaltungen der Hochschwarzwald Tourismus GmbH erhalten Sie unter: [www.hochschwarzwald.de](http://www.hochschwarzwald.de).**

**KIRCHEN-NACHRICHTEN****Seelsorgeeinheit  
St. Märgen-St. Peter****Katholische Gottesdienste****Donnerstag, 4. September**

Pfarrkirche St. Märgen

18:30 Uhr Rosenkranz für den Frieden

19:00 Uhr Eucharistiefeier

**Freitag, 5. September, Herz-Jesu-Freitag**

Ohmenkapelle

9:30 Uhr Rosenkranz

10:00 Uhr Wallfahrtsmesse

Maria Lindenberg

20:00 Uhr Herz-Jesu-Amt Eltern beten für Ihre Kinder

St. Ursulakapelle

18:30 Uhr Rosenkranz

19:00 Uhr Eucharistiefeier mit Jahrtagsseelenamt für Josefa Weber

**Samstag, 6. September**

Pfarrkirche St. Märgen

15:00 Uhr Brautmesse Sarah Hildenbrand &amp; Marcus Greiner

19:00 Uhr Eucharistiefeier

**Sonntag, 7. September**

Pfarrkirche St. Peter

10:00 Uhr Eucharistiefeier

**Montag, 8. September, Mariä Geburt**

Pfarrkirche St. Peter

19:30 Uhr Lobpreis am Abend im Chorraum der Kirche

Maria Lindenberg

Wallfahrtstag - Mariä Geburt

15:00 Uhr Eucharistiefeier, 14:30 Uhr Rosenkranz

St. Ursulakapelle

18:30 Uhr Rosenkranz für den Frieden

**Dienstag, 9. September**

Ohmenkapelle

18:30 Uhr Rosenkranz

19:00 Uhr Eucharistiefeier

**Donnerstag, 11. September**

Pfarrkirche St. Märgen

19:00 Uhr Eucharistiefeier

**Senioren 65+****Nächstes Treffen**

Unser nächstes Treffen ist beim Roßfest am Freitag, dem 12. September 2025. Ab 15:00 Uhr beginnt der Handwerker-Hock mit den "Schwarzwälder-Luusbuebe" bei dem für uns Tische reserviert werden. Wir freuen uns auf euer Kommen.

Das Senioren 65 + Team

**Evangelische Kirchengemeinde  
Kirchzarten - Stegen****Gottesdienste in den Sommerferien****Sonntag, 07.09.2025**

10:00 Uhr - Gottesdienst mit den Cover Brothers (Prädikantin Susanne Thomas), anschließend ist das Café con Dios geöffnet, Evangelisches Gemeindezentrum Kirchzarten

**Sonntag, 14.09.2025**

10:00 Uhr Gottesdienst (Prädikantin Susanne Thomas), Ökumenisches Gemeindezentrum Stegen

**Nachmittag der älteren Generation:**

Am Donnerstag, 11.09.2025, um 15:00 Uhr trifft sich der Ökumenische Seniorenkreis Stegen. Herzliche Einladung, um bei Kaffee und Kuchen, Gesprächen und kleinen Geschichten einen schönen gemeinsamen Nachmittag zu verbringen. Ökumenisches Zentrum, Dorfplatz 14, Stegen

**BERICHTE  
DER VEREINE****Sportverein****Letzte Spiele:**

Sa, 30.08.2025 // Frauen Test

SG St. Märgen/St. Peter : SG Schönwald-Triberg 1:7



So, 31.08.2025 // Herren  
SV Hölzlebruck II : SG St. Märgen/St. Peter II  
2:4

So, 31.08.2025 // Herren  
SV Hölzlebruck I : SG St. Märgen/St. Peter I  
2:4

### Nächste Spiele:

Mi, 03.09.2025 // A-Jugend Test (in STP)  
SG St. Märgen/St. Peter : FC FR.-St. Georgen  
18:30 Uhr

Sa, 06.09.2025 // Herren  
SG St. Märgen/St. Peter II : SG Ti.-Neustadt II  
14:00 Uhr

Sa, 06.09.2025 // Herren  
SG St. Märgen/St. Peter I : SV Titisee I  
16:00 Uhr

So, 07.09.2025 // Frauen Test (in STP)  
SG St. Märgen/St. Peter : FC Furtwangen  
14:30 Uhr

### Schwarzwaldverein

#### MITTWOCHSRUNDE

**3. September 2025**

#### Wanderung mit Besuch in der Rankmühle.

Nach unserem heutigen Wanderspaziergang durch den Pfisterwald, werden wir vom „Gartenteam der Rankmühle“ in der dortigen gemütlichen Stube zu einem Vesper erwartet. Hier verweilen wir in schöner Atmosphäre mit musikalischer Begleitung. Anschließend geht es gemeinsam wieder ins Dorf zurück. Einheimische und Gäste sind herzlich willkommen. Treffpunkt: 14.30 Uhr Eingang Rathaus | Strecke: 2 - 3 km | Gehzeit: 1 Stunde | Ansprechpartner: Elisabeth u. Alois Ruf, Tel: 07669 641

### Landfrauenverein

#### Umzug Roßfest

Wir treffen uns am Samstag, 13.9.25 um 13.30h an der Tankstelle zum Richten des Wagens für den Umzug. Bitte Handschuhe und Gartenschere mitbringen!  
Das Material - Kräuterbüschel, Obst, Gemüse, Nüsse, Blumen - kann schon ab 13h abgegeben werden..

### Rückengerechte Fitnessgymnastik

Ab 16.09.25 startet um 19.30 Uhr in der Turnhalle unsere bewährte Fitnessgymnastik mit Susanne Saier. Auf dem Programm stehen Elemente der allgemeinen Gymnastik, Pilates und Entspannungsgymnastik. (10 Termine, immer dienstags)  
Nähere Info's und Anmeldung direkt bei Susanne Saier, Tel. 1404  
Die Veranstaltungen finden im Auftrag des Bildungs- und Sozialwerkes des Landfrauenverbandes Südbaden statt.

### VdK St. Märgen

#### Einladung

**Freitag, 19. September 2025**

**Treffpunkt: 13.00 Uhr Eingang Rathaus**

Liebe VdK Mitglieder ich darf Sie recht herzlich zu unserem diesjährigen Ausflug einladen.

Ziel ist Schluchsee: Rundfahrt mit Schiff, Kaffeepause im Unterkrummenhof.

Abschluss: Einkehr ist geplant im Gasthaus Heiligen Brunnen.

Voraussichtliche Heimkehr ca. 20.30 Uhr.

**Bitte um Anmeldung bis Mittwoch, 17.9.2025**

Ulrike Hättich 07669-921170

Wolfgang Wagner 07669-921007

## INTERESSANTES & WISSENSWERTES



### Ambulanter Kinderhospizdienst Kuckucksnest e.V.

#### Wir begleiten das Leben von Kindern und Jugendlichen...

- die selbst schwer erkrankt und/oder mehrfach beeinträchtigt sind und die Geschwisterkinder.
- die gesund und in einer Ausnahmesituation sind, weil ein Elternteil schwer erkrankt ist
- die trauern, nach dem Verlust eines geliebten Menschen.

Die Begleitung wird an den Bedürfnissen der Familien ausgerichtet, soll entlasteten und Freiräume schaffen.

Trauerbegleitung findet individuell oder in einer Gruppe statt.

Für Kinder: samstags, 10:00 - 12:30 Uhr

Für Jugendliche: freitags, 17:00 -19:00 Uhr

jeweils einmal im Monat.

Sie erreichen uns unter Tel. 0151/70171913.  
**www.kinderhospizdienst-kuckucksnest.de**

Haben Sie Interesse, ehrenamtlich bei uns tätig zu werden? Gerne informieren wir Sie im persönlichen Gespräch über die Möglichkeiten der Mitarbeit.

### Veranstaltungen im Umland

#### NABU Dreisamtal

**Mittwoch, 10. September 2025 - Der Biber als Landschaftsgärtner für Wasservögel**

Vortrag von Herbert Steffny

Der Diplom-Biologe aus Titisee berichtet über den Biber und welche Veränderungen und Strukturvielfalt dieser in kürzester Zeit seit 2019 in Moorgebieten bei Titisee und Umgebung vorgenommen hat.

Als Bio-Ingenieur schuf der Nager in kürzester Zeit neue Brutbiotope für Wasservögel, die in jüngerer Vergangenheit im Hochschwarzwald nicht oder sehr selten gebrütet haben, wie Krickente oder Zwergtaucher. Andere Raritäten wie Schwarzstorch, Bergpieper oder Watvögel nutzen Biberseen als Nahrungshabitat oder als Zwischenstation auf dem Zug.

Der reich bebilderte Vortrag durch die Tierwelt der Biberseen des Fotoprofis Steffny dauert etwa eine Stunde.

Ort: Bürgersaal der Talvogteischeune Kirchzarten, Talvogteistr. 2 A

Beginn: 19:30 Uhr

Die Teilnahme ist kostenlos. Spenden sind sehr willkommen.

### Schwangerenyoga in der Heliosklinik ab 15.9.

Yoga für Schwangere heisst es wieder in der Heliosklinik **ab Montag, 15. September, von 17.45h bis 18.45h**. Es sind keine Vorkenntnisse erforderlich und frau kann ab Bekanntwerden der Schwangerschaft bis zur Geburt teilnehmen. Ein Einstieg in den Kurs ist jederzeit möglich. Der nächste Rückbildungkurs fängt am **Montag 22.9.2025** an, von 19 h bis 20h. Informationen und Anmeldung bei der Kursleiterin Birgit Neuhardt, Tel: 07651/9729090 oder [www.yoga-titisee.de](http://www.yoga-titisee.de)

### Bildungshaus Kloster St. Ulrich

#### LIFE/WORK PLANNING - Berufsplanung und Stellensuche mit System

Sie beschäftigen sich mit dem Gedanken einer beruflichen Neu- oder Umorientierung?

Life/Work Planning (LWP) ist ein effektives Verfahren, mit dem Sie Klarheit gewinnen auf die Fragen: Was kann ich, was tue ich gern, was will ich beruflich wirklich machen und wie komme ich genau dorthin.

An dem Wochenende lernen Sie das LWP-Verfahren kennen und erhalten Impulse, ausgewählte Methoden und neue Ideen für Ihre berufliche Planung.

Termin: 19. September, 18.00 Uhr –

21. September 2025, 13.30 Uhr

Ort: Bildungshaus Kloster St. Ulrich

Leitung: Marc Buddensieg

Info und Anmeldung: [www.bksu.de](http://www.bksu.de)

**Ende des redaktionellen Teils**

## Schätzle Bestattungen OHG

Geschäftsführer: Patrick Schätzle

Mitglied im Landesfachverband Bestattungsgewerbe

24h, 365 Tage -  
wann immer Sie uns brauchen  
sind wir für Sie da!

79871 Eisenbach, 79822 Titisee-Neustadt,  
Harzerhäuser 12-14 Titiseestraße 43  
1956  
Tel.: 07657/1391 Tel.: 07651/2611  
Mobil: 01622024928 Mobil: 01707305064

Junge 60-Jährige mit Katze

### sucht eine 2-Zimmer-Wohnung

50 bis 60 m<sup>2</sup>, gerne ebenerdig. Tel. 07669 - 691 99 57

### Wir machen Urlaub

Die Pilgergaststätte Maria Lindenberg in St. Peter bleibt vom  
15. bis einschließlich 26. Sept. wegen Betriebsferien geschlossen.

Am 5. Sept. ist der letzte Freitag, an dem wir von 15 - 21 Uhr geöffnet haben.

Danach gelten die üblichen Öffnungszeiten, siehe Homepage

[www.pilgergaststaette-marialindenberg.metro.rest](http://www.pilgergaststaette-marialindenberg.metro.rest)

Eure Kathleen & Team

Aktionscode P-2025-03

4 Anzeigen  
bezahlen  
+ 2 kostenlos  
dazu!

Herbstaktion

Werben im Herbst –  
Ihre Botschaft im goldenen Licht der Saison!

### Exklusiv für kurze Zeit:

6 Anzeigen schalten, nur 4 bezahlen!

Unsere Aktion: Buchen Sie 6 Anzeigen – und erhalten Sie die  
2 günstigsten völlig kostenlos dazu!

Aktionszeitraum: 08.09. bis 24.10.2025 (KW 37–KW 43)

👉 Sie haben Fragen oder wünschen eine individuelle  
Beratung? Wir sind jederzeit für Sie da – gemeinsam sorgen wir  
für einen erfolgreichen Auftritt im Herbst!

Unsere Aktionsbedingungen finden Sie unter [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service



0 77 71 93 17-11



[anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

## PRIMO-RÄTSELSPASS



### SILBENRÄTSEL

Aus den Silben **ben - chen - cher - den - denk - dienst - en - fut - ge - geld - gern - gri - gro - gruen - herz - ho - in - in - kla - kon - kost - ku - land - li - lich - lig - lu - mern - mi - mit - mon - muen - mut - ne - ne - nen - net - ni - nig - noes - num - raum - ri - run - schen - spie - spiel - stadt - strei - stueck - taet - te - te - tel - ter - to - tor - ver - ver - ver - ver - vor - wei - wi - ze**

sind 19 Wörter zu bilden, deren fünfte Buchstaben, von oben nach unten gelesen, und zehnte Buchstaben, von unten nach oben gelesen, ein Zitat von Christine Brückner ergeben.

1. Bankkonto ohne Namen

2. Holzblasinstrument

3. Medaille

4. ablehnen

5. süße Backware

6. Balkanstaat

7. wichtiger Teil, Kern

8. Spuren undeutlich machen

9. Gras für das Vieh

10. City

11. Fußballbegriff (Pokal)

12. zusätzliches Einkommen

13. Lauterkeit

14. Kapital, Finanzen

15. wahrscheinlich

16. Vagabund

17. teuer

18. umfangreich

19. Teile des Fußballfeldes

Lösung: 1. Nummernkonto, 2. Klarinette, 3. Gedankenkuenze, 4. verweigern, 5. Honigkuchen, 6. Montene-gro, 7. Herzstueck, 8. verwischen, 9. Gruenfueter, 10. Innenstad, 11. Vorrundenspiel, 12. Nebenverdienst, 13. Integritae, 14. Geldmittel, 15. vernuendlich, 16. Landstreicher, 17. kostspielig, 18. voluminos, 19. Torraumlilien – – „Eine Gesinnung muss man sich leisten koennen.“



# FLOHMARKT am *Paradies* 27. SEPTEMBER 2025

Von 10–15 Uhr  
auf dem Parkplatz des  
Badeparadies Schwarzwald

## Second Hand für den guten Zweck.

Als Verkäufer wie Schnäppchenjäger leistest du einen wichtigen Beitrag, denn die gesamten Einnahmen aus der Standgebühr werden gespendet.

Weitere Infos:



NACHHALTIG · FAIR · REGIONAL

# NOVILA FABRIKVERKAUF

**Großer Stoffverkauf**  
**nur Samstag, 13.09.2025**  
**von 9 bis 14 Uhr**

tolle Stoffe in vielen Qualitäten  
zu super Preisen, auch Nähgarne  
sowie Sonderpostenverkauf

Mode zum  
Wohlfühlen

NOVILA FABRIKVERKAUF &  
NOVILA FASHION-STORE  
Freiburger Str. 13, D-79822 Titisee-Neustadt  
Tel. +49 7651/9200-50, shop@novila.de, www.novila.de

## M. Höcklin Natursteinwerk

### Das zeichnet uns aus:

- große Grabmalausstellung
- viele Materialien zur Ansicht am Lager
- Grabmalentwürfe in 3D
- komplette Herstellung der Grabanlagen bei uns in der Werkstatt

*Gerne senden wir Ihnen unser kostenloses Prospektmaterial zu.*

NATURSTEINWERK HÖCKLIN KG  
Talstraße 20 | 79843 Löffingen  
Tel. 07654-407 | Fax 07654-77437  
www.natursteinwerk-hoecklin.de



Beratungstermine bitte nach telefonischer Vereinbarung.

## Getränkhandel Peter Hättich

HEIMDIENST - FESTBELIEFERUNG - GASTROSERVICE

Jörgleweg 15 79271 St. Peter  
☎ 0 76 60 / 3 83 Fax 07660 / 472

bestellung@getraenke-haettich.de

Bei uns erhalten Sie Propangas  
und CO<sub>2</sub> Zylinder

www.getraenke-haettich.de



Abholzeiten: Freitag 16:00 - 18:15 Uhr und Samstag 10:00 - 12:30 Uhr

**Wir suchen Mitarbeiter (m/w/d)**  
**Teilzeit und auf Minijob-Basis**  
**für Auslieferungs- und Lagertätigkeiten**  
**mit Führerschein Kl. B**

Wir freuen uns auf Ihren Anruf Tel. 07660 - 383  
oder kommen Sie einfach vorbei!

Liefergebiet: Eschbach, Stegen, Unteribental, Buchenbach,  
Wagensteig, St. Märgen, Breitnau, Jostal, Waldau, St. Peter

## Kaffeemaschinen Werkstatt

Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Burger Platz 2

Abwasserzweckverband  
Staufener Bucht

Aus Worten werden Taten: Mit uns gestaltest Du echten  
Klima- und Umweltschutz. Dafür sucht unser Team ...

### ⊕ **Fachkraft für Abwassertechnik** oder eine vergleichbare Ausbildung

(m/w/d) · Vollzeit · Unbefristet · Entgeltgruppe 6-7

### ⊕ **Anlagenführer für die thermische** **Klärschlammverwertung**

(m/w/d) · Vollzeit · Unbefristet · Entgeltgruppe 6-9

### ⊕ **Assistenz der Geschäftsführung**

(m/w/d) · Voll- oder Teilzeit · Unbefristet · Entgeltgruppe 8-9

Das ausführliche Stellenangebot findest du  
unter: <https://azv-staufener-bucht.de>

Wir freuen uns auf deine Bewerbung.



62

### IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?

Im Notfall kann diese entscheidend  
für rasche Hilfe durch den Arzt  
oder den Rettungsdienst sein!